



T.C.
BİLİM, SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
Sanayi Genel Müdürlüğü

SANAYİ SİCİL BELGESİ

Belge Tarihi	28/11/2014	Belge No	623582	Veriliş Sebebi	İlk Kayıt	Vergi No:	3770439888
--------------	------------	----------	--------	----------------	-----------	-----------	------------

İşyeri İşletme Ünvanı	BMC OTOMOTİV SAN.VE TİC.A.Ş.-İZMİR DOĞANLAR ŞUBESİ					
İşyeri Adresi	DOĞANLAR MAHALLESİ 1580 SOKAK NO :31 DOĞANLAR BORNOVA/ İZMİR					
Kayıtlı Bulunduğu Meslek Odası	EGE BÖLGESİ SANAYİ ODASI	Kuruluş Tarihi ve Ticaret Sicil No	27/10/2014	177311		
Kapasite Raporu Birlik Onay Tarih ve No	27/11/2014	25734	Ticaret Sicil Gazetesi Tarih ve Sayısı	07/11/2014	8689	

Üretim Konusu	OTOBÜS (DİZEL, HYBRİD, KÖRÜKLÜ, DOĞALGAZLI), OTOBÜS ŞAŞİLERİ (MOTORLU), MIDİBÜS, MIDİBÜS ŞAŞİLERİ (MOTORLU)					
 Onay ve imza Dr. Rasim AKPINAR Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı Genel Müdürü						

 2016 YILI VİZESİ Müdürü Şube Müdürü	 2018 YILI VİZESİ Müdürü Şube Müdürü	 YILI VİZESİ	 YILI VİZESİ	 YILI VİZESİ
--	--	-------------------	-------------------	-------------------

Yukarıda hüviyeti yazılı işletme 24.04.1957 tarih ve 8948 Sayılı Kanunun İkinci Maddesi gereğince tescil edilmiştir.
Bu belge düzenleniş tarihi itibarıyla iki yılda bir vize ettirilmek zorundadır.

OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.



REPUBLIC OF TURKIYE
MINISTRY FOR SCIENCE, INDUSTRY AND TECHNOLOGY
General Department for Industry

REGISTRATION CERTIFICATE ON THE FIELD OF INDUSTRY

Document Date: 28/11/2014	Nr. of document: 623582	Reason for Release: Registration	Fiscal Code: 3770439888
-------------------------------------	-----------------------------------	--	-----------------------------------

Company name:	BMC OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.Ş. - BRANCH of IZMIR DOGANLAR		
Company address	DOGANLAR, STREET 1580 Nr. 31, DOGANLAR/BORNOVA, IZMIR		
Trade Chamber where the Company is registered	AEGEAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY	Date and number of establishment:	27.10.2014 177311
Date and Number of the Capacity Report	27.11.2014 - 25784	Date and Number from the Official Monitor :	07.11.2014 - 8689
Field of activity	BUSES (DIESEL, HYBRID, ARTICULATED AND NATURAL GAS BUSES) , CHASSIS FOR BUSES, MIDIBUSES, MINIBUSES (WITH ENGINE)		
	Approved by Dr. Rasim AKPINAR, Empowered Director, Ministry of Science, Industry and Technology County Directorate		

APPROVAL YEAR 2016	APPROVAL YEAR 2018	APPROVAL YEAR...	APPROVAL YEAR...	APPROVAL YEAR...
Murat MADRAN Director Local Directorate <i>Illegible signature</i> <i>Official illegible round stamp</i>	<i>Illegible signature</i> <i>Official illegible round stamp</i>			

Note: The company with the name and identification data mentioned above was registered on 24.04.1957, in accordance with the provisions of Law 6948.

This document must be approved every two years from the date of initial issue.

- end of document -

The undersigned **GHEORGHIOU GABRIELA**, sworn interpreter and translator for English and Italian languages under license no. **35164** dated **19.12.2012** issued by the Ministry of Justice of Romania, I here certify the accuracy of the translation performed from **Romanian** into **English**, that the text presented to me was fully translated, without omissions, and that the translation of this document has not altered its content and meaning.

SWORN TRANSLATOR AND INTERPRETER
GHEORGHIOU GABRIELA





REPUBLICA TURCIA
MINISTERUL ȘTIINȚEI, INDUSTRIEI ȘI A TEHNOLOGIEI
Departamentul General pentru Industrie

CERTIFICAT DE INREGISTRARE LA CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE

Data Documentului: 28/11/2014	Nr. of document: 623582	Motivul Eliberării: Înregistrare	CUI: 3770439888
---	-----------------------------------	-------------------------------------	------------------------

Denumire societate:		BMC OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.Ş. – SUCURSALA IZMIR DOGANLAR	
Adresa societății		DOGANLAR MAHALLESİ, 1580 SOKAK NO: 31 DOGANLAR/ BORNOVA / IZMIR	
Camera Comerțului unde este înregistrat		CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE A REGIUNII EGEE	Data înființării și Nr. Ordine: 27.10.2014 - 177311
Data și Numărul Raportului de Capacitate		27.11.2014 - 25784	Data și Numărul Monitorului Oficial 07.11.2014 - 8689
Obiectul producției	AUTOBUZE (DIESEL, HYBRID, ARTICULATE ȘI CU LPG), ȘASIE PENTRU AUTOBUZE (CU MOTOARE), MIDIBUZE, MINIBUZE (CU MOTOARE)		Aprobat de Dr. Rasim AKPINAR, Director Împuternicit, Ministerul Științei, Industriei și Tehnologiei Direcția Județeană <i>Semnătură indescifrabilă</i> <i>Ștampilă oficială rotundă indescifrabilă</i>

VIZĂ ANUL 2016 Murat MADRAN Director Direcția Locală <i>Semnătură indescifrabilă</i> <i>Ștampilă oficială rotundă indescifrabilă</i>	VIZĂ ANUL 2018 <i>Semnătură indescifrabilă</i> <i>Ștampilă oficială rotundă indescifrabilă</i>	VIZĂ ANUL...	VIZĂ ANUL...	VIZĂ ANUL...
--	---	---------------------	---------------------	---------------------

Notă: Societatea având denumirea și datele de identificare mai sus menționate a fost înregistrată la data de 24.04.1957, în conformitate cu prevederile Legii 6948

Prezentul document trebuie vizat la fiecare doi ani de la data emiterii inițiale.

* * *

Subsemnatul **GEAMBULAT FETIN**, interpret și traducător autorizat pentru Limba Turcă, în temeiul Autorizației nr. **12511** din data de **07.02.2005**, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuată din **Limba Turcă** în **Limba Română**, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

Traducător Interpret Autorizat
Fetin GEAMBULAT



28/11/2014	Акцидент № 623582	Причина выдачи	Первая регистрация	Налоговый № 3770439888
------------	-------------------	----------------	--------------------	------------------------

[illegible]

Налоговый № 3770439888

ВИЗА 2016 ГОДА	ВИЗА 2018 ГОДА	ВИЗА ГОДА	ВИЗА ГОДА
Мурат МАДРАН От имени Начальника провинции Начальник отдела Печать и подпись	Юджель ЯВУЗ От имени Начальника провинции Начальник отдела Печать и подпись		
Предприятие, данные которого указаны выше зарегистрировано 24.04.1957 г. на основании Второй Статьи Закона №6948. Данный документ необходимо вклеивать один раз в два года с даты регистрации.			

ÖA'ya verçüme edilen